

Patrimonialiser la mémoire diasporique

Axe 1 – Produire en situation de diaspora et produire sur les diasporas

AUTEUR

José Alberto Rodrigues da Silva Tavim (Centro de História, Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa)

TITRE

La scène du carnaval à Rio de Janeiro : une étape dans la recherche sur l'intégration des juifs dans l'univers social *carioca*

RESUME

Les premières nouvelles concernant la participation des juifs au carnaval de Rio de Janeiro nous ont semblé une source d'informations intéressantes sur l'intégration des immigrants juifs dans l'univers socioculturel de la société carioca. Bien que le Carnaval n'appartienne pas au patrimoine socioreligieux de la culture juive, l'adhésion des juifs à la plus grande fête de la sociabilité brésilienne peut sembler un simple phénomène marginal de fascination pour la culture d'autrui, avec qui ils devaient nécessairement vivre. Comme nous le verrons, cette fascination n'a jamais cessé de perturber les autorités juives, toujours concernées par la question de « l'ethnos », et un carnaval « domestiqué » a commencé à s'incorporer au rythme des festivités des organisations juives carioca, entraînant également des conséquences externes.



Patrimonialiser la mémoire diasporique

Axe 1 – Produire en situation de diaspora et produire sur les diasporas

AUTOR

José Alberto Rodrigues da Silva Tavim (Centro de História, Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa)

TÍTULO

A cena do carnaval do Rio de Janeiro: uma etapa na pesquisa sobre a integração dos judeus no universo social carioca

RESUMO

As primeiras notícias a respeito da participação dos judeus no carnaval do Rio de Janeiro nos pareceram ser uma fonte de informações interessantes sobre a integração dos imigrantes judeus no universo sociocultural da sociedade carioca. Apesar do Carnaval não pertencer ao património socio-religioso da cultura judaica, a adesão dos judeus à maior festa da sociabilidade brasileira pode parecer um mero fenómeno marginal de fascinação pela cultura alheia, com a qual eles deveriam inevitavelmente conviver. Como o veremos adiante, esta fascinação nunca cessou de perturbar as autoridades judaicas, sempre preocupadas com a questão "ethnos", e um carnaval "domesticado" foi sendo incorporado ao ritmo das festividades das organizações judaicas cariocas, também com consequências externas.



Patrimonialiser la mémoire diasporique

Axe 1 – Produire en situation de diaspora et produire sur les diasporas

AUTHOR

José Alberto Rodrigues da Silva Tavim (Centro de História, Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa)

TITLE

The stage of carnival in Rio de Janeiro: a step for an investigation on the integration of Jews in the carioca social universe

RÉSUMÉ

The first news concerning the participation of Jews in the carnival of Rio de Janeiro seemed an interesting source of information about the integration of Jewish immigrants in the social cultural universe of the carioca society. If of course, Carnival doesn't belong to the social religious heritage of Jewish culture, the adherence by Jews to this grand celebration of Brazilian sociability may seem like a simple marginal phenomenon of fascination by other culture, with which they must necessarily live. As we will see, this fascination has always troubled the Jewish authorities, always concerned by the "ethnos" question, and a "domesticated" carnival started to incorporate itself in the rhythm of festivities by Jewish carioca organisations, with also external consequences.

